



Mirë se vini në Rapperswil-Jona

Rapperswil-Jona ju uron mirëseardhje të përzemërt dhe dëshiron që me anë të këtyre informatava të para të ju mundësojë një startim të mirë. Administrata juaj e qytetit www.rapperswil-jona.ch



ADMINISTRATA E QYTETIT/STADTVERWALTUNG

www.rapperswil-jona.ch

Stadt Rapperswil-Jona
St. Gallerstr. 40, 8645 Jona,
055 225 70 00

Zyra e popullsisë (Einwohneramt)

Regjistrim dhe çregjistrim brenda 14 ditëve, letërnjoftim, leje qëndrimi, dokument identifikimi për të huaj, qendra e kontrollit për sigurimin e shëndetësisë etj.

Zyra e gjendjes dhe e drejtës civile (Zivilstands- und Bürgerrechtsamt)

Regjistrim në rast lindje, martesë, vdekje, certifikatë e martesës dhe vdekjes, kërkesë për nënshtetësi etj.

Dega e sigurimit të pensionit dhe invaliditetit (AHV-Zweigstelle)

Sigurimi i pensionit dhe të lënurit prapa (AHV), sigurimi i invaliditetit (IV), shërbime shtesë, shtesa fëmijërore etj.

Reparte tjera në shtëpinë e qytetit (Weitere Abteilungen im Stadthaus)

Zyra e tatimeve, enti social, zyra e qytetit, administrata për ndërtim, shërbimi për mirëmbajtje, administrata e pasurive të patundshme

Administrata e sigurisë (Sicherheitsverwaltung) Bollwiesstrasse 4, 8645 Jona

Organet për mbrojtjen e fëmijëve dhe të rriturve (Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Region Zürichsee Linth)
Zürcherstrasse 1a, 8730 Uznach
055 225 72 80, kesb@kesb-rzl.ch

Zyra e borxheve dhe e regjistrimit të tokave (Betriebs- und Grundbuchamt)
St. Gallerstr. 23, 8645 Jona

Heqje e mbeturinave (Abfallentsorgung)

Plani i heqjes së mbeturinave mund të merret tek administrata e qytetit. Për këtë duhet përdorur një thes ofical (ZAB), mund të blehet p.sh. në Coop, Migros etj.

Zyra për komunikacion në rruge dhe për anijet Kanton SG (Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt Kanton SG)

Provimi i lejes dhe kontrollimi i automjeteve, përshkrim i lejeve të huaja, etj. Vendi i provimeve në Uznacherstr. 72, 8722 Kaltbrunn ose Frongartenstr. 5, 9001 St. Gallen, 058 229 22 22

Këshillime juridike (Rechtsberatung)

Këshillime juridike falas, datë simbas marrëveshjes 055 225 70 00

Zyra për pajtim mbi marrëdhëniet e qirasë (Schlichtungsstelle für Miet- und Pachtverhältnisse)

Këshillime juridike falas për qiramarrës dhe pronarë, St.Gallerstr. 40, 8645 Jona
055 225 70 35

Shërbimi për përkthime (Übersetzungsdienst) www.integration-sg.ch
Përkthime, edhe zyrtare Verdi i ARGE Integration Ostschweiz 0848 28 33 90 ose verdi@arge.ch

SHKOLLA/SCHULE

www.rapperswil-jona.ch >

Bildung > Volksschule

Administrata shkollore (Schulverwaltung),
Regjistrim për në foshnjore dhe shkollë,
plani i pushimeve shkollore etj.;
St. Gallerstr. 40, 8645 Jona, 055 225 80 00

kujdesi plotësues për fëmijet

www.rapperswil-jona.ch > Familien
> Betreuungsangebote



PUNTË DHE SHKOLLIM/ ARBEIT UND BILDUNG

www.afa.sg.ch (Amt für Arbeit)

Qendra regionale për punësim

(Regionales Arbeitsvermittlungszentrum)

www.arbeit.swiss

Ndihmë gjatë kërkimit të punës, këshillime,
oferta të kurseve dhe shkollimeve,
sqarim i parave të papunësisë dhe të
sigurimit të papunësisë, Neue Jonastr. 60,
8640 Rapperswil, 058 229 22 00

Këshillime rreth karrierës profesionale See-Gaster

(Berufs- und Laufbahnberatung)

www.berufsberatung.sg.ch

Këshillime personale për të rinj dhe
të rritur, Bahnhofstr. 18, 8730 Uznach,
058 229 05 40, info.blbseegaster@sg.ch

Njohja e diplomave të huaja

(Anerkennung ausländischer Diplome)

www.recognition.swiss

Oferta lidhëse për të rrinjtë pa vendmësimi të profesionit

(Brückenangebote für Jugendliche ohne
Lehrstellen) www.bwz-rappi.ch

Qendra për profesion dhe karrierë profesionale,
Berufs- und Weiterbildungszentrum Rapperswil,
Zürcherstr. 1 + 7,
8640 Rapperswil, info@bwz-rappi.ch

Shkëmbim i vendeve për mësim të profesionit (Lehrstellenbörse)

Bahnhofstrasse 18, 8730 Uznach,
058 229 05 40

Këshillime juridike mbi të drejtën e punës nga zyra për punë

(Rechtsberatung zum Arbeitsrecht des
Amtes für Arbeit) www.afa.sg.ch >
Arbeitsrechtliche Auskünfte

Këshillime telefonike juridike, falas
058 229 48 85 ose arbeitsrecht@sg.ch

KOMUNIKACIONI PUBLIK/ ÖFFENTLICHER VERKEHR

Autobuset e qytetit (Stadtbusse)

[www.vzo.ch/stadtbuss-rapperswil-](http://www.vzo.ch/stadtbuss-rapperswil-jona)

[jona](http://www.vzo.ch/stadtbuss-rapperswil-jona) Verkehrsbetriebe Zürichsee
und Oberland AG, Binzikerstr. 2,
8627 Grüningen

Trenat (Eisenbahn) www.sbb.ch

Udhëtimi me anije (Schiffahrt)

www.zsg.ch

GJERMANISHT – INTEGRIM/ DEUTSCH – INTEGRATION

www.rapperswil-jona.ch >

Fachbereich Integration

Zyra për integrim

(Fachbereich Integration) Këshillime dhe
informata, St. Gallerstr. 40, 8645 Jona,
055 225 74 90, integration@rj.sg.ch,
shiqo gjithashtu: www.integration.sg.ch

Urë e gjuhës (Sprachbrücke)

Kurse të gjermanishtes për fëmijë një vjet
para fillimit të parashkollimit dhe për nënat
e tyre, Marisa Hangartner, 055 280 66 88
ose marisa.hangartner@rj.sg.ch



FAMILJE, FËMIJË DHE TË RINJ/FAMILIE – KINDER – JUGEND- LICHE

Këshillimorja për nëna dhe ba- ballarë (Mütter- und Väterberatung) www.rapperswil-jona.ch

Këshillim dhe përcjellje për prindët dhe fëmijë ndërmjet 0-4 vjet, St.Gallerstr. 1, 8645 Jona, 055 225 74 40

Shërbimi lehtësues përkujdesje mbi fëmijët në shtëpi (Entlastungsdienst Kinderbetreuung zu Hause) www.srk-sg.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton St. Gallen, Marktplatz 24, 9004 St. Gallen, 071 227 99 66 ose kbh@srk-sg.ch

Çerdhe (Kinderkrippe) KiTa Tüchi www.kita-tuechi.ch

Kujdesje ditore, Neue Jonastr. 65, 8640 Rapperswil, 043 433 08 09 ose admin@kita-tuechi.ch

Çerdhe (Kinderkrippe) KiTa Kramen www.kita-kramen.ch

Kujdesje ditore, St.Gallerstr. 117, 8645 Jona, 043 433 08 09 ose admin@kita-kramen.ch

Çerdhe (Kinderhort) Rapperswil-Jona www.kinderhort-rapperswil-jona.ch

Kujdesje ditore, Werkstr. 11, 8645 Jona dhe Kreuzstr. 42, 8640 Rapperswil, 055 225 77 33 ose kinderhort@rj.sg.ch

Çerdhe (Kinderkrippe) Spatzennest www.spatzennest.ch

Kujdesje ditore, St. Gallerstr. 18, 8645 Jona, 055 212 84 48 ose info@spatzennest.ch

Çerdhe (Kinderkrippe) Fugu www.kitafugu.ch/rapperswil

Kujdesje ditore, Kniestrasse 31, 8640 Rapperswil, 043 311 66 16 ose kundendienst@kitafugu.ch

Qendra për kujdesje ditore për fëmijë (Kindertagesstätte) Pippolini www.pippolini.ch

Kujdesje ditore, Bachstr. 19, 8640 Rapperswil, 055 552 13 10 ose kontakt@pippolini.ch

Qendra për kujdesje ditore për fëmijë (Kindertagesstätte) WTL www.wtl.ch/kita

Kujdesje ditore, Schachenstr. 82, 8645 Jona, 044 224 33 23 ose ana.casagrande@wtl.ch

Familie ditore (Tagesfamilien) www.tagesfamilien-rapperswil-jona.ch

Ndërmjetësim i vendeve për përkujdesje ditore, 079 962 85 72/81ose vermittlung@tagesfamilien-rj.ch

Grupet për të luajtur dhe para foshnjore të formit të familjes (Spielgruppen und Vorkindergarten Familienforum) www.familienforum-rj.ch

Grupe për të luajtur për fëmijë parashkol- lorë, Kempraten, Jona, Wagen dhe Rapperswil, parafoshnjore pre tre vjeç spielgruppen@familienforum-rj.ch

Grupet për të luajtur në natyrë (Naturspielgruppe) Schnickelschnack www.gemeinsamstark.ch

Grupë për të luajtur me bazën në pyll Tägernastr. 123, 8645 Jona, 079 221 61 64 ose ariane.schetz@gemeinsamstark.ch



**Grupa për të luajtur (Spielgruppe)
Muulwürfli www.muulwuerfli.ch**

Lojë në grupe për fëmijë nga dy vjet,
Blumenastr. 25, 8645 Jona,
055 210 35 03 ose info@muulwuerfli.ch

**Grupe të zvarritjes dhe café e fam-
iljeve FamilienForum
(Krabelgruppen und Familienkafi)
www.familienforum-rj.ch**

St.Gallerstr. 1, 8645 Jona, Vende të
ndryshme të grupeve të zvarritjes
krabelgruppen@familienforum-rj.ch
familienkafi@familienforum-rj.ch

**Bibliotekat (Stadtbibliothek)
www.stadtbibliothek-rj.ch**

Klaus-Gebert-Strasse 5, 8640 Rapperswil,
055 225 74 00, stadtbibliothek@rj.sg.ch

**Ludotekë (Ludothek)
www.familienforum-rj.ch/ludothek**

Huazim i lojërave dhe i lodrave për
fëmijë, St.Gallerstr. 25, 8645 Jona,
055 214 44 75 ose
ludothek@familienforum-rj.ch

**Puna me fëmijë dhe të rinjtë
(Kinder- und Jugendarbeit)
Qendra për fëmijë dhe të rinj
(Kinder- und Jugendzentrum)
www.jump-in.ch**

Oferta për kohën e lirë dhe ndihmë
në projekte për fëmijë dhe të rinjë,
Schönbodenstrasse 3, Zeughausareal,
Rapperswil, 055 225 74 94/5 ose
jump-in@rj.sg.ch

**SPORT DHE KOHË E LIRË/
SPORT UND FREIZEIT
www.rapperswil-jona.ch >
Freizeit/Kultur**

**Vendi special për sport dhe lëvizje
(Fachstelle Sport und Bewegung)**
St.Gallerstrasse 40, 8645 Jona
055 225 72 30

**Informata për turistë
Rapperswil-Zürichsee-Tourismus
www.rapperswil-zuerichsee.ch/de**

Informata mbi oferta për sport, kulturë
dhe kohë të lirë në Rapperswil-Jona
Fischmarktplatz 1, 8640 Rapperswil,
055 225 77 00, info@rzst.ch

**SOCIALE – KËSHILLIME –
PËRKRAHJE/SOZIALE –
BERATUNG – UNTERSTÜTZUNG
Qendra regjionale për këshillim
(Regionales Beratungszentrum)
www.sozialdienstelinthgebiet.ch**

Këshillime për të rinj dhe familje rreth
temave si edukim, pubertet, shkollim,
partneritet, familje, mvarësi,
Alte Jonastr. 24, 8640 Rapperswil,
055 225 76 00, rbz@rj.sg.ch

**Qendra për këshillime rreth pna-
ifikimit të familjes, shtatëzëni dhe
seksualitet (Beratungsstelle Familienpla-
nung, Schwangerschaft und Sexualität)
www.faplasg.ch**

Planifikim i familjes, këshillime rreth
buxhetit dhe borxheve, broshura infor-
mative etj. St. Gallerstr. 1, 8645 Jona,
055 225 74 30 ose faplanjona@fzsg.ch

**Shoqata ndihmë për viktimat
(Stiftung Opferhilfe) www.ohsg.ch**
Qendra për këshillim për gra, burra,
fëmijë dhe të rinj të prekur nga dhuna
Teufenerstr. 11, 9001 St. Gallen,
071 227 11 00

Shërbimi për lehtësim për familje me antarë me të meta
(Entlastungsdienst Linthgebiet)
www.entlastung-linth.ch
079 221 33 68, info@entlastung-linth.ch

Vendi special për moshën dhe shëndeti (Fachstelle Alter und Gesundheit)
St.Gallerstr. 40, 8645 Jona, 055 225 72 35

Stiftung Balm për njerëz me të meta psikike (Stiftung Balm für Menschen mit einer geistigen Behinderung)
www.stiftungbalm.ch
Heilpädagogische Schule,
prodhim dhe shërbime, banim
Balmstr. 49, 8645 Jona, 055 220 65 85
ose info@stiftungbalm.ch

Pro Senectute
www.sg.pro-senectute.ch
Këshillime dhe shërbime të ndryshme për njerëz më të vjetër Qendra regjionale Uznach, Escherstr. 9B, 8730 Uznach, 055 285 92 40 ose uznach@sg.pro-senectute.ch

SHËNDETI – MJEKU – SPITALI/GESUNDHEIT – ARZT – SPITAL
Regjistrimi tek sigurimi i shëndetësisë është obligativ!

Informata merrni tek qyteti ose tek sigurimi i shëndetësisë

Mjek/Dentist: www.local.ch
(Arzt/Zahnarzt)

Shërbim në thirrje Permanence
www.permanence-rj.ch
Güterstrasse 21/23, 8640 Rapperswil, 055 220 14 50

Spitali Linth, www.spital-linth.ch
Gasterstr. 25, 8730 Uznach, 055 285 41 11

Spitali Wetzikon GZO, www.gzo.ch
Spitalstr. 66, 8620 Wetzikon, 044 934 11 11

Spitali Lachen
www.spital-lachen.ch
Oberdorfstr. 41, 8853 Lachen, 055 451 31 11

Spitali Männedorf
www.spitalmaennedorf.ch
Asylstr. 10, 8708 Männedorf, 044 922 22 11

RaJoVita – Fondacioni për shëndet dhe moshë (Stiftung für Gesundheit und Alter) www.rajovita.ch
Zyrë për këshillime dhe pritje Drehscheibe, Spitex-shërbime Drehscheibe, Bollwiesstrasse 4, 8645 Jona, 055 222 01 11, Spitex 055 222 01 22

Shërbime psikiatrike për fëmijë dhe të rinj St. Gallen
(kinder- und jugendpsychiatrische Dienste)
www.kjpd-sg.ch

Kontrollim psikiatrik për fëmijë dhe të rinj, terapi psikiatrike për fëmijë dhe të rinj, këshillime për prindër
Zürcherstr. 1, 8730 Uznach, 055 285 93 93

SOS – NUMRA TË RËNDËSHISHËM TË TELEFONIT

- 112 Thirja e përgjithshme urgjente
- 117 Thirja urgjente e policisë
- 118 Thirja urgjente e zjarrfikësit
- 144 Urgjenca medicinale
0848 144 111 Urgjenca medicinale në regjion
- 145 Qendra për informata toksikologjike (helmime)
- 1414 Rega (shërbimi për shpëtim nga ajri)
- 143 Dargebotene Hand (këshillime anonime)
- 147 Ndhimë telefonike fëmijë/ të rinj (Pro Juventute)